



மறமாவட்ட  
யுபிலிச்சபை

என்றென்றும் உண்மையான இறவைவா,  
நீர் பல நூற்றாண்டுகளாக வலிமமைகி அன்பினாலும்  
பல்வறே ஆன்மிக ஊட்டத்தினாலும்  
எம் நாட்டு மக்களின் இதயங்களில்  
நம்பிக்கையுணர்வினை துண்டியழைப்பி  
எதிர்துக்கை ஏற்படுத்தியுள்ளீர்.

சடுங்காளன் நகரம் இரூ அப்பன்சல், றனைத்தாள்,  
வரேடன்பரேக், சர்க்கான்ஸ்சர்லாண்ட், லிங்கபேட்  
, பியூர்ஸ்டென்லாண்ட் மற்றும் டுக்கன்புர்க்  
ஆகிய அனைத்து இடங்களிலும்  
மக்கள் உமது செய்தியை கட்டு அதன்வழி  
இயசேவில் மனிதராக உரூப்பறேறு, தமது  
நம்பிக்கையை வாழ்வாக்கி இந்த உலகத்தை  
வடிவமைக்கின்றனர் .

பல நாடுகளிலிருந்தும் கண்டங்களிலுமிருந்தும்  
இப்பகாதிகளுக்கு அதிக மக்கள் வருகை தந்து  
நமது தலத்திரூ அவயையும் சமூகத்தயையும்  
வளப்படுத்தி வருகின்றனர்.

அனைத்து பங்குகளிலுமுள்ள எல்லாவயது  
நிலயிலுள்ள நம்பிக்கையாளர்களும்  
சக மனிதர்களுக்கான உறவூ வாழ்வூக்காக தம்மதை  
அர்ப்பணித்துள்ளனர் .

பல நூற்றாண்டுகளாக மடாலயங்கள் நம்பிக்கையின்  
ஆதாரங்களாகவும்  
கூவிமயைங்களாகவும் இரூந்து வருகின்றன.

இறவைவா, எங்கள் சடுங்காளன் மறமைவட்டத்தின்  
இந்த பன்முகத்தன்மைக்காக உமக்கு நடுஞ்சார்ந்த நன்றி  
கூறூகிறோம்.

எல்லா மக்களையும் ஒருவர் மற்றவருக்கூரிய  
மரியாதையாலும்  
உமது அன்பினாலும் நிரப்பியருளும்.  
சமத்துவமின்மையும் சச்சரவாகளும் விரிசல்களை  
உண்டாக்கும் இடத்தில் நாம்  
நீதி மற்றும் நல்லிணக்கத்தின்பால் எழுந்த  
நிற்போமாக .

தலைவர்களையும் அதிகாரிகளையும் அரசியல்  
மற்றும் சமூகரீதியாக திடப்படுத்துவீராக.  
அதனால் அவர்கள் தமது ஆற்றல்களை  
அனாவரின் நலனுக்காக பயன்படுத்த  
இயலுமானதாகும் .  
கடும்மையான குறபாடாகளுடைய அனாவருக்கும்,  
மூதாமை அடனைத்தோர் மற்றும்  
நோயாளர்களின் அருகில் இருந்தருளும். உமது  
வானதூதர்களை தாராளமாக அனுப்பி  
அவர்கள் கலுவலே பயணிக்கச் செய்தருளும்.

எமது பங்குத் திரு அவகையையும் கழும்ங்களையும்  
உருவமைக்கும்  
அனகே அர்ப்பணிப்பாமிசு தன்னார்வ  
தொண்டர்கள்கிய  
ஆண்களையும் பண்களையும் ஆசீர்வதியும் .  
எங்கள் மயேப்பர்களின் பணிகளை ஆசீர்வதித்து  
மக்களின் தவேகைள் மட்டிலான  
திறந்த இதயங்களையும் உணர்வுகளையும்  
அவர்களுக்கு கொடுத்தருளும்.

எமது சன்காளன் மறமாவட்டத்தின் எதிர்காலத்தை  
நன்கு வழிநடத்தியருளும்.  
இம்மறமாவட்டத்தில் வாழும் அனாவரையும்  
பாதுகாத்தருளும்.  
நாங்கள் இவற்றை எங்கள் சகோதரனாகிய  
இயசே கிறிஸ்துவின் வழியாக உம்மிடம்  
மன்றாகிறோம். ஆமென்.



175 Jahre  
bistum st.gallen